

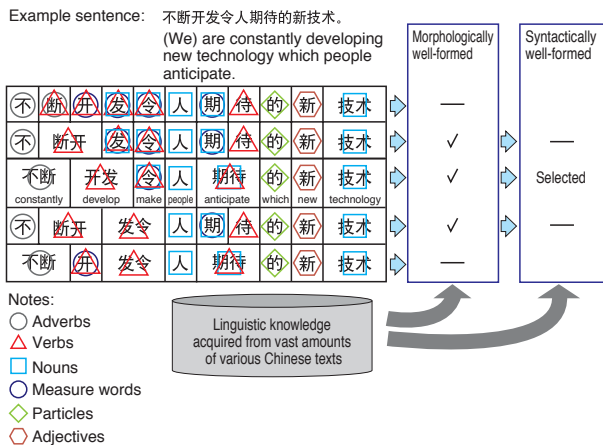
In the solution services field, Toshiba is creating new values that promise security, safety, and prosperity for society, companies and individuals. We provide solutions through information technologies for many enterprises and social infrastructures based on computer platform technologies.

Introducing Translation between Japanese and Chinese in the Translation Server, The Honyaku Server™ Enterprise Edition V3.0

Amid China's rapid economic growth, Japanese companies operating in China increasingly need more efficient communication with Chinese companies in gathering and sharing information.

Toshiba Solutions Corporation has commercialized a Chinese-Japanese/Japanese-Chinese translation server system to support communication between Japanese companies and Chinese companies.

Since Chinese has orthography with no word divisions and Chinese words can often act as several different parts of speech, morphological and syntactic analysis of Chinese sentences is much more difficult than that of Japanese or English sentences. In order to solve this problem, we extracted from vast amounts of various Chinese texts relevant linguistic data, including word boundaries, parts of speech and syntactic structure, and used this acquired knowledge to statistically analyze Chinese sentences. This "statistics based technology of parsing Chinese" has been implemented on a translation server system known for its high quality of English-Japanese/Japanese-English translations to enable accurate translation between Chinese and Japanese.



Example of statistics based Chinese sentence analysis

S1500 Desktop Type OCR Scanner for Batch-Scanning Intermixed Forms

Toshiba Solutions Corporation has developed a desktop type optical character reader (OCR) scanner S1500 suitable for reading data from paper documents in banks, public offices and so on.

The S1500 scanner can widely process various sizes of documents ranging from A8 to A3 sized sheets.

The S1500 scanner can scan 50 pages per minute in A4 portrait color dual-sided, and has the following features suitable for OCR jobs: inkjet numbering, double feed detector with ultrasonic sensor and two stackers.

The improved rubber rollers and feeding mechanism have enhanced transport performance for documents of various sizes and thicknesses (compared with current products).

The longer lasting and less power consuming S1500 scanner features an LED light source, which is mercury-free unlike conventional fluorescent lamps, thus complying with the RoHS^(*) and the International Energy Star Program as an environment-conscious product.



S1500 desktop type OCR scanner with two stackers

LED: Light Emitting Diode

(*) RoHS: Restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment